

September 21, 2016

# Lesson Notes

## Episode 11

### Ordering drinks in Ukrainian

<http://ukrainianlessons.com/episode11>

**Привіт!** With the 11<sup>th</sup> episode we start a yummy series of podcasts about food & drinks – **їжа і напої**.

In this lesson I am в кав'ярні - in a coffee house. As I mentioned in the lesson, in Ukraine we use two words for a place where they serve coffee, tea and other drinks: **кафе** (Central and Eastern Ukraine) or **кав'ярня** (Western Ukraine).

#### Dialogue

In this dialogue, I am talking to **Дмитро** – a barista in а кав'ярня «Розумна кава» в **Києві**. Do not forget to listen to it at least 2 times before reading the transcription.

- **Привіт!**
- **Привіт!**
- **Як справи?**
- **Окей, дякую.**
- **Можна, будь ласка, каву.**

- **Яку каву? З молоком, без молока? Чорну?**
- **Капучіно, будь ласка.**
- **Капучіно. Добре.**
- ...
- **Дякую.**
- **На здоров'я! І гарного дня вам!**
- **Дякую, па-па.**

- 
- **Hi!**
  - **Hi!**
  - **How are you?**
  - **I am okay, thanks.**
  - **Can I have a coffee, please?**
  - **Which coffee? With milk, without milk? Black?**
  - **Cappuccino, please.**
  - **Cappuccino. Okay.**
  - ...
  - **Thank you!**
  - **You are welcome! And have a good day.**
  - **Thank you, bye.**

## Кава з молоком

**Кава** – coffee – can be different. Usually, we start from choosing if we want it with or without milk:

**З молоком**

**Без молока**

(Both prepositions **з** and **без** require special forms of Ukrainian noun, different cases, but at this point, we recommend you to learn these phrases as they are).

In addition, **Дмитро** mentioned black coffee:

**Чорна кава**

## Роди – genders

In Ukrainian there are three genders:

<b>Чоловічий рід</b>	<b>masculine gender</b>
<b>Жіночий рід</b>	<b>feminine gender</b>
<b>Середній рід</b>	<b>neuter gender</b>

It is obvious that we judge the gender of words that represent people, but the meaning, like:

<b>masculine</b>	<b>тато, батько, син, дід</b>
<b>feminine</b>	<b>мама, сестра, бабуся</b>

But in Ukrainian, objects and things also have genders. In this case, genders are grammatical categories that are used to

form the phrases and sentences as native speakers do.

So, here are the typical endings of three nouns genders:

<b>masculine</b>	<b>-consonant</b>	<b>чай, телефон</b>
<b>feminine</b>	<b>-а, -я</b>	<b>кава, вода</b>
<b>neuter</b>	<b>-о, -е</b>	<b>пиво, сонце (sun)</b>

This works for 70-80% of nouns, but there are exceptions that will be studied later.

## Можна, будь ласка, чай і каву?

One of the ways to ask for something to order something in Ukrainian is:

**Можна, будь ласка ...?**

**Можна** is a modal verb that means “can I?”, “may I?”, “can I have?”.

The verb **можна** requires a noun in a special form – Accusative case.

This means that masculine and neuter nouns stay the same, so you say:

**Можна, будь ласка, чай?**

**Можна, будь ласка, какао?**

Although, the feminine noun will change and get the ending **-у** instead of **-а**:

**Можна, будь ласка, каву?**

## Я буду каву.

There are other ways to order something in Ukrainian. You can use "I will have + Accusative":

Я **буду** пиво

Я **буду** воду

Or you can simply say the noun in Accusative and add **будь ласка**:

Вино, **будь ласка**

Чорну каву, **будь ласка**

## Вам тут чи з собою?

If they ask you the question above in Ukraine, it means if you want your drink or dish to have at the place (**тут**) or to take way (**з собою**). Try it:

Чорний чай. Тут, **будь ласка**

Зелений чай. З собою, **будь ласка**.

## На здоров'я!

This is a great way to say "You are welcome!" When someone thanks you for the food or drinks, a typical response in Ukrainian is "For the health!":

На здоров'я!

## Bonus exercise

Do this short exercise and post it at the comments section at <http://ukrainianlessons.com/episode11>

(Begin your comment with "Bonus Exercise") and I will check and comment your work.

Also, I will include the answers in the next episode's lesson notes.

Change the noun according to its gender when you want to order something (check the bonus vocabulary for the new words):

1. Можна, будь ласка, (кава) каву?
2. Я буду зелений (чай) \_\_\_\_\_, будь ласка.
3. Червоне (вино) \_\_\_\_\_, будь ласка.
4. Я буду (горілка) \_\_\_\_\_, будь ласка.
5. Можна, будь ласка, (молоко) \_\_\_\_\_?
6. Я буду біле (вино) \_\_\_\_\_, будь ласка.
7. Можна, будь ласка, (вода) \_\_\_\_\_.
8. Яблучний (сік) \_\_\_\_\_, будь ласка.

## Bonus Exercise 1-10 (2) Answers

1. Мій тато – канадець, а моя мама – німкеня. Але я живу в Україні.
2. Він американець, а його дружина – українка.
3. Мій брат – програміст. А ким працює твоя сестра?
4. Я з Лондона, але зараз я живу в Києві.
5. Скільки коштують помідори?

## Ukrainian Lessons Podcast 1-11 - Key Vocabulary

кав'ярня = кафе	a coffee house, a café
кава	coffee
- з молоком	- with milk
- без молока	- without milk
- чорна кава	- black coffee
чай	tea
какао	hot chocolate, cocoa
пиво	beer
вино	wine
вода	water
Можна, будь ласка... (чай, каву, пиво)?	Can I have a ... please?
Я буду... (чай, каву, пиво).	I will have ...
На здоров'я!	You are welcome! (as a response for "thank you" for food or drinks)
з собою	to go, to take away
тут	here, at the place
капучіно	cappuccino
еспресо	espresso
американо	American coffee

## Ukrainian Lessons Podcast 1-11 - Bonus Vocabulary

чорний чай	black tea
зелений чай	green tea
трав'яний чай	herb tea
червоне вино	red wine
біле вино	white wine
молоко	milk
сік	juice
горілка	vodka
Що у вас є?	What do you have?
У вас є... ? (пиво, какао, чай)	Do you have...?
Можна заплатити карткою?	Can I pay by card?